DIAGNOSTIX™ 922 INSTRUMENTO DE LA PRESIÓN ARTERIAL MERCURIAL

USO, CUIDADO Y MANTENIMIENTO



ADC®

AMERICAN DIAGNOSTIC CORPORATION

Un Agradecimiento Especial...

Gracias por elegir un instrumento de presión arterial ADC usted. Estamos orgullosos de la atención y la calidad que se dedica a la fabricación de cada esfigmomanómetro que lleva nuestro nombre.

Sólo los mejores materiales se utilizan para asegurarle un instrumento atemporal diseñada para un rendimiento óptimo.

Usted podrá apreciar rápidamente los resultados para usted actualmente posee los mejores esfigmomanómetro que el dinero puede comprar.

Con el cuidado y mantenimiento adecuado a su instrumento de presión arterial ADC es seguro que le proporcionará muchos años de servicio confiable. Por favor, lea las siguientes instrucciones y la información general que será útil en lo que le permite disfrutar de su producto ADC.

Gracias por su patrocinio. De hecho, es nuestro placer servirle.

Atentamente,
American Diagnostic Corp.

Descripción del dispositivo y uso previsto

Esfigmomanómetros aneroides ADC ® son utilizados por los proveedores de salud profesionales y personas capacitadas en la técnica de la presión arterial de auscultación para determinar la presión sistólica y diastólica en los seres humanos y los animales.

Una declaración de advertencia en este manual identifica una condición o práctica que, si no se corrige o suspende inmediatamente podría dar lugar a lesiones en el paciente, la enfermedad, o la muerte.


PRECAUCIÓN: La ley federal restringe la venta por parte o por orden de un médico o profesional de la salud autorizado.


ADVERTENCIA: Si se utilizan conectores de cierre luer en la construcción de la tubería, hay una posibilidad de que puedan ser inadvertidamente conectados a los sistemas de fluidos intra - vasculares, permitiendo que el aire se bombea en un vaso sanguíneo. Consulte inmediatamente a un médico si esto ocurre.


ADVERTENCIA: No permita que un manguito de presión arterial se mantenga en el paciente durante más de 10 minutos cuando se infla por encima de 10 mmHg. Esto puede causar angustia del paciente, perturbar la circulación sanguínea, y contribuir a la lesión de los nervios periféricos.


ADVERTENCIA: La seguridad y la eficacia con tamaños de manguitos neonato 1 a 5 no se ha establecido.


ADVERTENCIA: No gire los conectores al unir el manguito de presión arterial a un tubo ya que esto puede causar que los conectores se peguen y hacen difícil cambiar el manguito de presión arterial.


ADVERTENCIA: Cuando use con un bebé o un niño brazalete, un cuidado especial se debe tomar para evitar el exceso de inflación. Con puños pequeños (bebés o niños) el brazalete puede inflar a más 300mmHg con sólo dos compresiones completas de la bombilla. Para evitar molestias o lesiones en el paciente y daños en el instrumento, bulbo debe ser sólo parcialmente exprimido, de modo que cada "golpe " infla el manguito en incrementos de 40 mmHg a 60 mmHg hasta el inflado hasta el nivel deseado.


ADVERTENCIA: Este producto contiene un químico conocido en el estado de California como causante de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

Piezas y la Asamblea

Este folleto contiene información sobre el funcionamiento y el mantenimiento de la DIAGNOSTIX™ 922 escritorio mercurial instrumento de presión arterial series. Por favor, lea y conserve.

Su DIAGNOSTIX™ 922 consiste en una unidad principal con 4 mm de tubo de cartucho de plástico irrompible calibrado, sistema de inflado (que incluye el manguito ADCUFF nylon ™ con Size Guide ™ sistema de marcado, cámara de inflado látex, bulbo, y la válvula de ADFLOW ™), luer conectores y manual de instrucciones.



Conexión del Sistema de la inflación Manómetro
Quite la tapa roja que sella el depósito que contiene mercurio. Conecte el extremo libre del tubo del depósito de seguridad a la entrada de aire. Guarde la tapa roja de seguridad para su uso posterior. Al transportar instrumento sobre el mercurio se recomienda sustituir el tapón de seguridad rojo.

Nota: Es normal que cantidades insignificantes de gotas de mercurio residual para acumular alrededor de la entrada de aire debajo de la tapa roja de seguridad durante el transporte.

Advertencia: Antes de transportar el instrumento, el mercurio debe ser almacenado en el tanque y el bloqueo del depósito debe estar encendido a la posición de apagado para evitar derrames de mercurio.

Manual de instrucciones

Su DIAGNOSTIX™ 922 esfigmomanómetro de mercurio de escritorio incorpora un dispositivo especial de seguridad que bloquea el mercurio dentro del depósito durante el almacenamiento, transporte o mantenimiento.

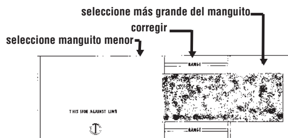
Para hacer funcionar el 922: Para liberar el mercurio del depósito, mueva la palanca de bloqueo hacia la izquierda. El mercurio fluya hacia el tubo de cartucho de plástico y el resto en la marca " 0 ". Si el mercurio no se eleve dentro del tubo, inclinar toda la unidad de 45 ° a la izquierda. Si el mercurio no sube, o no alcanza el nivel "0 ", la unidad al servicio.

Para bloquear mercurio dentro del depósito: Inclinado toda la unidad hacia atrás 45 ° hacia el depósito para permitir que el mercurio fluya fuera del tubo de cartucho y en el depósito. Cuando el tubo cartucho está completamente vacía de todo el mercurio (y mientras que todavía está inclinado 45 °), mover la palanca de bloqueo a la derecha. Mercurio debe ser bloqueado dentro del depósito durante el mantenimiento o transporte.

NOTA: MERCURY DEBEN ESTAR PROTEGIDOS DENTRO DEL DEPÓSITO ANTES DE CERRAR LA TAPA, DURANTE EL TRANSPORTE, O AL REALIZAR EL MANTENIMIENTO DEL CARTUCHO DE TUBO, DIAFRAGMAS, O FILTROS. NUNCA DESMONTAR LA UNIDAD A MENOS QUE SE FIRST MERCURY BLOQUEADO EN DEPÓSITO.

PROCEDIMIENTO DE MEDICION

1. **Posición del paciente**



El paciente debe sentarse o acostarse cómodamente. El brazo debe estar completamente apoyada sobre una superficie plana a nivel del corazón. (Si la posición del brazo varía, o no es la altura del corazón, los valores de medición obtenidos no serán compatibles con la verdadera presión arterial del paciente.) El observador debe ver manómetro en línea recta y al nivel de los ojos para evitar el " error de paralaje ".

2. **Coloque el brazalete**

ADCUFF ™ puños de nylon, con Size Guide ™ patentado sistema de marcado, están especialmente diseñados para promover la precisión, la determinación precisa de la presión arterial. Índice de marcas y gama asegurar el uso de un brazalete del tamaño correcto. La marca de la arteria indica el posicionamiento del manguito adecuado. Coloque el manguito sobre la parte superior del brazo desnudo con la marca " arteria " situado directamente sobre la arteria braquial. El borde inferior del manguito debe colocarse aproximadamente una pulgada por encima del pliegue antecubital. Envolver el extremo del brazalete, que no contiene la vejiga, alrededor del brazo cómodamente y sin problemas y

participar tiras adhesivas. Para comprobar el ajuste correcto, compruebe que los ADCUFF ™ puños de nylon, con Size Guide ™ patentado sistema de marcado, están especialmente diseñados para promover la precisión, la determinación precisa de la presión arterial. Índice de marcas y gama asegurar el uso de un brazalete del tamaño correcto. La marca de la arteria indica el posicionamiento del manguito adecuado. Coloque el manguito sobre la parte superior del brazo desnudo con la marca " arteria " situado directamente sobre la arteria braquial. El borde inferior del manguito debe colocarse aproximadamente una pulgada por encima del pliegue antecubital. Envolver el extremo del brazalete, que no contiene la vejiga, alrededor del brazo cómodamente y sin problemas y participar tiras adhesivas. Para comprobar el ajuste correcto, compruebe que la línea índice se sitúa entre las dos líneas de distribución.

3. **Inflar el manguito**
Cierre la válvula de ADFLOW ™ girando tornillo de mano en sentido horario.

Palpar la arteria radial mientras infla el manguito. Asegúrese de inflando el brazalete rápidamente apretando la rapidez. Inflando el brazalete 20 - 30mmHg por encima del punto en el que el pulso radial desaparece.

4. **Coloque el estetoscopio**
Coloque la campana en el espacio antecubital debajo del manguito, distal a la brachium. No coloque campana debajo de la banda, ya que esto impide una medición precisa. Use el lado de la campana de un estetoscopio combinación para la detección clara de los sonidos de Korotkoff tono bajo (pulso).

5. **Desinflar el manguito**
Abra la válvula para desinflar el manguito gradualmente a la dosis recomendada de 2 AHA - 3 mmHg por segundo.

6. **Medición**
Registre el inicio de los ruidos de Korotkoff (Fase 1) como la presión sistólica, y la desaparición de estos sonidos (fase 5) como la presión diastólica. (Algunos profesionales de la salud prefieren grabar diastólica 1 y 2 diastólica. Diastólica se produce en la fase 4).

Después de terminada la medición, la válvula totalmente abierta para liberar cualquier aire restante en el manguito. Quite manguito.

Cuidado y mantenimiento

Advertencia: Antes de transportar el instrumento, el mercurio debe ser almacenado en el tanque y el bloqueo del depósito debe estar encendido a la posición de apagado para evitar derrames de mercurio.

Almacenamiento
Después de la medición, envolver brazalete alrededor del bulbo y guardar en la base de la unidad principal. NO ES NECESARIO PARA CERRAR LA UNIDAD DE CADA USO - SIN EMBARGO, SIEMPRE RECUERDA PARA BLOQUEAR MERCURIO EN EL DEPÓSITO ANTES DE TAPA DE CIERRE.

Manómetro Periódicamente reemplace el tapón del filtro y el diafragma y limpie el interior del tubo de cartucho de plástico con alcohol y un cepillo de pelusa tubería libre. Las unidades deben ser limpiados y mantenidos periódicamente en función de la frecuencia de uso, o cuando en el interior del tubo del cartucho aparece sucia. Mantenimiento adecuado de su unidad de mercurio de acuerdo con un estricto programa de mantenimiento se asegurará la máxima precisión de medición y extender la vida útil del instrumento.

Para obtener instrucciones sobre el desmontaje de la unidad, consulte el diagrama esquemático incluido y las instrucciones adjuntas.

NOTA: *EL MERCURIO ES TÓXICO. ASEGURE MERCURY EN EL DEPÓSITO ANTES DE INTENTAR HACER REPARACIONES. UTILICE SIEMPRE ROPA PROTECTORA (GUANTES Y GAFAS) AL LIMPIARLA O SERVICIO A LA UNIDAD. LIMPIE EL MERCURIO DERRAMADO INMEDIATAMENTE EL USO APROBADOS KITS DE CONTENCIÓN DE MERCURIO. TÉCNICOS DE SERVICIO DEBIDAMENTE CAPACITADOS DEBE INTENTAR REPARAR LA UNIDAD. CONSULTAR EL MANUAL ADJUNTO TITULADO "POR SI ACASO " DE LOS PROCEDIMIENTOS DE MANEJO DE UN DERRAME DE MERCURIO.*

Symbol	Definition
⚠	Important Warning/Caution
Latex	Latex-Free
	Circumference Size
CE	Conforms to EU Standards

Symbol	Definition
EC REP	Authorized European Represenative's Information
	Manufacturer's Information
	Temperature Limit
%	Humidity Limitation

Garantía Limitada

American Diagnostic Corporation (ADC) garantiza sus productos contra defectos en materiales y mano de obra bajo condiciones normales de uso y servicio de la siguiente manera:

1. El servicio de garantía se extiende sólo al comprador original y comienza con la fecha de entrega.
2. Todo el esfigmomanómetro está garantizado por un año.
3. El sistema de inflado tiene una garantía de tres años.
4. El tubo de cartucho de plástico calibrada está garantizado de por vida y se reemplazará gratis flete de retorno prepagado con la unidad completa.

Qué está cubierto: calibración, reparación o sustitución de piezas y mano de obra.

Qué no cubre: gastos de transporte desde y hacia el ADC. Los daños causados por abuso, mal uso, accidente o negligencia. Los daños incidentales, especiales o emergentes. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales, especiales o consecuentes, por lo que esta limitación no se aplique en su caso.

Para obtener servicio de garantía: Enviar artículo franqueo (s) pagadas al ADC, Attn: Repair Dept., 55 Commerce Drive, Hauppauge, NY 11788. Por favor, incluya su nombre y dirección, el teléfono no., Prueba de compra, con una breve nota explicando el problema, y $ 2.00 para cubrir el costo de manejo y envío de retorno.

Garantía implícita: Cualquier garantía implícita estará limitada en duración a los términos de esta garantía y en ningún caso más allá del precio de venta original (excepto donde lo prohíba la ley). Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado.

Para registrar su producto, visite:
www.adctoday.com/register

Si tiene preguntas, comentarios o sugerencias, llame al número gratuito:
1-800-ADC-2670
o visite
www.adctoday.com/feedback

Este manual está disponible en una variedad de idiomas. Siga los enlaces para opciones de idiomas.
www.adctoday.com/care




ADC
55 Commerce Drive
Hauppauge, NY 11788
U.S.A.



ADC (UK) Ltd.
Unit 6, PO14 1TH
United Kingdom

Inspected in the U.S.A.
Made in China
tel: 631-273-9600, 1-800-232-2670
fax: 631-273-9659
www.adctoday.com
email: info@adctoday.com

IB p/n 9353-00 rev 8 spanish